

ЖИТИ, ЖИТИ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 50.

ЖОІ, 13. DECEMBRIE.

1881

ПАРАДИСЪА ПЕРДОТ.

Fragment din cartea VII.

(Брмаре).

Маї пэджін стръдъчѣторѣ, дар де чеаа парте, ста,
Пре ачелаш пѣвел, лъна каре днѣ дмпрѣмѣта
Де ла соре-а са лъминъ, шѣ 'н ачеа дѣстанд' а стат,
Ка о спѣкълъ де соре, пълъ че а дпонтат;
Атзлчѣ шѣ еа лъминъндъ с'арътъ ла рѣсърѣт,
Шѣ не осѣа череаскъ кърса сеѣ 'шѣ а дмплѣнит:
Дп аа еї поптрѣн имперѣ ка реѣлѣ еа домнѣа
Дмпрезѣнъ къ о мѣе маї мѣчѣ лъминѣ де кът еа
Шѣ къ мѣ де мѣ де стеле! Еле-атзлче с'аѣ івѣт
Сътълъндъ скъптеї де азр п' емісѣерѣа змѣлѣт,
Карѣ, пептрѣ 'нтъѣа оаръ акъм се ведеа орнат
Къ лъминъреле-анрѣнсе ч' аса волг'аѣ лъминат.
Дмсерареа шѣ івѣреа зорѣлор де-а патра зѣ
Дмцерѣї атзлчѣ серварѣ.

Дъмнезеѣ еаръшѣ ворвѣ:

„Апеле съ 'нпѣперѣаскъ пѣштѣї, креатѣре вѣї!
Пасерѣ къ арѣнѣ съ своаре пре пълънт, прѣсте
кълпнѣї!“

Шѣ атзлче се креарѣ к'ѣн кълънт Дъмнезееск
Марѣ валѣне шѣ анімале че дпот шѣ се тѣреск
Тоте теле че дп ане, дп рѣѣ, марѣ шѣ ісвор
Се продѣк не тотъ зѣаа дпнъ фелѣрѣмѣа лор.
Пасерѣле 'нарѣпате тот де актѣелѣс с'аѣ креат,
Фѣкаре дпнъ фелѣла карѣ Дъмнезеѣ ле-а дат.

Дъмнезеѣ вѣѣ ачѣсте к'ѣн окѣс весел, вѣн шѣ
вълнд:

Анровѣ а са лѣкраре ш'а зѣс вѣне-кълънтънд:
„Де акъта дпайнте крештѣдѣ шѣ вѣ дмплъдѣдѣ;
Вої, ачеле че дп марѣ шѣ дп рѣрѣ лѣкълѣдѣ;
Ле дмплѣдѣ де фелѣла вострѣ; еар вої, теле че
сѣвралѣ,

Вѣ 'мълдѣдѣ прѣсте пълънтѣа не-але кърѣ дѣр-
мърѣ стаѣї.“

Атзлчѣ, тѣрѣле шѣ tote апеле че кърѣ шѣ стаѣ

Стрѣмторѣ, голѣрѣ, рѣрѣ, лѣкарѣ, дпнъ дпнъ
карѣ аѣ
Аѣ сѣмѣт мѣшкълънд де еле ка дп нпште еарѣкарѣ
О мълдѣме еарѣ кълътр ре пѣштѣ мѣчѣ шѣ де
пѣштѣ мърѣ;

Карѣ къ але лор арѣнѣ шѣ къ солѣї лѣчѣторѣ
Лѣбекъ сѣв знда верде ка фантасма не сѣв порѣ.
Фълъндъ грѣне пре сѣв ане, шѣа стаѣ рѣмѣганд.
Ерѣї че креск де еарѣла тѣрѣї; алѣї рѣмѣде еѣ
гълнд

Прѣн спѣлѣнче де корале фѣаа апѣї вѣсѣлеск
Арѣтълънд дп цѣок ла соре солѣї лор карѣ лѣчѣск;
Алѣї дп але лор скѣлѣче, стаѣ ш'анѣтеанѣ дпнъ
шѣгѣї

Бмѣда лор де мълъкарѣ ка'н четате адмѣрѣдѣ.
Весѣлѣї вѣдѣї де марѣ шѣ Дѣлѣнѣї кокѣмѣдѣ
Пре аа тѣрѣї лѣчѣї салѣт, стълънд пре знде лѣгълънд;
Пѣштѣї де грѣнтате марѣ, тѣвълндъсе прѣн фѣнд
Мѣшкълъ ка о вѣжълѣе очѣанъа чѣл проѣвнд;
Аколо Левѣатанъа, креатѣра чеа маї греа
Дпн кълѣ-а фѣкълъ патѣра, прѣсте-авѣз се дпнѣндеа
Ка зп етерн промѣнтѣрѣї; кълънд дорѣмеа сѣаѣ дпѣта
Ера дѣн' а лѣї грѣїме ка зп дѣрѣм че с'ар мѣшкѣа;
Брѣкѣїле-ї зрѣїше марѣа 'нтреанѣ о сорѣїа
Шѣ не пѣрѣ еаръшѣ асарѣ рѣсѣлълънд о асѣвѣрѣа.
Датре гѣзрѣ шѣ дптре малѣрѣ знде адѣпѣст
гѣсѣск

Пасерѣле сѣзърѣторѣ, мѣї де кълъзрѣї се зрѣсѣск;
Аколо ола се спарѣе шѣ се вѣд трѣмѣрѣторѣ.
Пѣї голашѣ карѣ не зрѣмъ фак арѣнѣ де свѣр дп порѣ,
Шѣ 'нълъдъндъ-се дп аер дпнъ шѣ деспрѣдѣсѣск
Асѣ пълънт че дпн вѣлѣдѣме еї сѣв поврѣ дп прѣвѣск.
Не дпалѣте стълъчѣ рѣнѣсе шѣ не чѣдрѣї цѣганѣштѣї,
Бѣрѣе, вѣлѣтѣрѣї дпнѣ фак кълъзрѣї ка дп рѣѣїлѣї че
рѣштѣї.

Бнѣле дпн пасерѣ свѣр' а-лѣне 'н аер дѣїзѣнд;
Алѣле мерѣ тот грѣмѣдѣ, алѣле мерѣ шѣрѣзѣнд;
Стаѣїзѣлѣе-анѣале прѣсѣмѣдѣндъ-ле порѣнѣск

Караване-аериене че ла timp кълтореск
Кътръ локърле unde, дъпъ фелърпмеа лор,
Еле пот фър' де певое съ тръаскъ маї зшор.
Аст фелѣ барзеле 'одъленте дн тот апаа трек
свзрънд

Кътръ алтъ деаръ позъ, пене 'а аер сътънънд.
Алте маї твърнте пасерї тогъ зшоа чїрїпеск,
Де не-о ратвър не алта свзрънд кодрїї 'нвеселеск:
Къотъ 'н крѣнгерї мї свсїнѣ, де кѣ деаръ пѣпъ
'н зорї,

Tinere кълтърї мї имзърї, веселе-прївїторї.
Алте пасерї еаръшї скалдѣ, кѣ зп аер маїестос,
Пре пѣрае мї пре лакърї, пентъа лор ачел пѣфос:
Мъндръ ка мї о рецїнѣ, Левѣда, кѣ гѣтѣ-аркат,
Кѣ-алве арїнї днвестїтѣ, ка к'о татъ де 'мѣрат,
Стѣ не unde мї се мїшкѣ кѣ пїчїорелеї кѣнд вреа:
Десе орї еа ласъ ана, кѣчї дї плаче-а се 'нѣда
Ш' а прївї де свс пѣмънтѣа.

Алте пасерї еаръшї сънт
Че нѣ пот ка съ тръаскъ де кѣт не зенат пѣмънт:
Е кѣкошѣа каре штіе дїн іогїнкѣ а ашѣа
Оареле тѣкѣте-а пондеї прїп дїпѣада лїмба са;
Шї пѣзѣа ачел мѣндръ каре есте адорат,
Кѣ о кѣдъ стрѣлѣчїтѣ, престе каре-а съмънат,
Дѣп' ал еї капрїчїз патѣра, мїнзпатеа кѣлорї
Че се вѣд дн кѣркѣвее мї дн стеле мї дн сорї.
Астфелѣз атзпчї тоатъ зшоа пештї дн ане аз
сълат...

Пасерї аз кѣнтат дн аер... зшоа-ачїнѣа с'а сврват!
Дн фїнїт зшоа а шесеа, чеа маї де не зрїмъ зї
А креадїзнеї, мѣндръ мї тѣрѣащ се їзї
Дѣмѣзееѣ а зїс атзпче: „Пре пѣмънт еѣ маї воеск
Съ се паскъ фелѣрпте аїмале че тръеск;
Тѣрме, вестїї мї ренїле, фїекаре 'н фелѣз сеѣ.“
Аскѣлѣнд атзпчї пѣмънтѣа ordїнѣа лѣї Дѣм-
незеѣ,

Фрѣктїферѣ-ї сїн де-одатъ мїї де креатърї пѣскѣ
Тѣте 'отреїї, вїне формате, прекѣм Дѣмѣзееѣ черѣ.
Дїн пѣмънт, ка пїатр'зп фертек, де одатъ с'аз
скѣлат,
Дїн кѣмїї, дїн мѣоїї, дїн тѣе, ка кѣм с'ар фї
демѣнтат

Фїарѣле челе сълватечї, її коло пѣрекі мергѣнд,
Вїтеле челе domestїчї тѣрме тѣрме пѣмънѣнд.
Іїї се vede о пїзпкѣтѣ каре с'а днпедекат
Де зп монпоїз не каре кѣртїда 'а а фост зшѣлат;
Маї днколо зп леѣ рошѣ, че се грѣпѣлѣ мерѣѣ
Ка съ еасъ де свс стѣнкѣ unde с'афѣл корпѣа сеѣ,
Шї с'асвѣрле, ка кѣнд скапъ де-зп ланѣ че'а а
фост легат,

Свзтѣрѣндѣ-шї свра кѣмѣ, мї дїпѣнд ка зп тѣрват;
Бнѣа, тїгрѣа, леопардѣа, ка мї кѣртїда ешїнд
Свѣрл дѣрѣа 'мѣзкѣдїтѣ не де-асвѣра лор мѣдїнд;
Де свс дѣрмѣрї се рѣдїкѣ капете кѣ ратѣрї марї
Шї дн 'тѣт' алор мѣндрїе есѣ черѣїї чеї фѣгарї.
Бехемотѣа грѣс мї маре, дїн пѣмънтѣа сеѣ патѣа
Авїа пѣте съ 'мї дескѣрче корпѣа сеѣ чел колосал.
Оїле челе лѣнѣсе, мїеїї лор че 'н крѣнгѣрї сар,
Капреле че мерг рѣследе, кїар ка пѣпѣтеле рѣсар.
Калѣа марїн, крокодїлѣа, стаѣ зїмїдїї мї вор а штї
Дакѣ ана сеаѣ пѣмънтѣа ле е дат а лѣзї.

Тот одатъ се продѣсе, ка прїнтр'зп днкѣнтѣмънт,
Шї тот фелѣа де їнсекте тѣрѣтѣоре пре пѣмънт:
Бнеле, кѣ арїпїѣре, сѣрїнд де не флорї не флорї,
Мѣндре мї днпестрїдате кѣ тот фелѣа де кѣлорї;
Алтеле де алтъ фортѣ, лѣнгѣреде, мїчї мї марї,
Се тѣреск пре ерѣї, пре тѣе, пре тѣлнїнї мї пре
тѣеарї

Маї сънт зпеле ка тѣрнїї, каре се 'нколѣтѣческ
Шї фѣр' а авеа пїчїѣре дн тот локѣа се тѣреск.
Еар фѣрпїка екопѣмѣ се тот пѣртѣ не'нчетат,
Дн тот локѣа мї адзпѣ тот че афѣ де тѣнѣат,
Ка кѣнд вїата се ашѣапѣтѣ ла зп вїїторїз маї грѣѣ:
Де мї мїкѣ, дѣр днтрѣнса есте зп кѣраж де лѣѣ!
Ка модел d'egalїтате, каре пѣте ва венї
Вре одатъ 'н астѣ лѣме лѣмеа тѣт' а о зпї;
Семїнїїле еї тѣте понѣларе се адзп,
Ш' орї че фелѣз де 'ндестѣларе се днпартѣ дн
комѣн.

Апої вїне 'н роїз алвїна че пѣгреште не 'нчетат
Кѣ пѣчѣре соѣз-ї ленеї. дн тот че а адзпнат;
Але еї кѣсѣїї де чеарѣ шѣестрїте фаврїкѣнд
Пѣне 'н еле дѣлѣа мїере че-о кѣлѣе флорї свгѣнд.
Челе лалте-сѣ фѣр де пѣмѣр, тѣ штїї вїне че фе-
лѣз сънт,

Кѣчї ле-аї дат пѣмїрї, мї есте де прїсѣс ал меѣ
кѣзѣнт.

Кѣношїї шерпеле чел маре, де кѣмнїї лѣкзїторїз,
Маре, лѣнг, кѣ окї де-арамѣ, каре де мї 'нгрѣзї-
торїз

Свѣрѣаре нѣ 'дї адѣче, мї-ї менїт а те-аскѣлта.
Днтрѣ тот' аса тѣрїре акзп черїзл лѣмїна
Шї змѣла дѣпѣ мїшкарѣа каре І-а пре-днсемнат
Мѣна челѣї де свс, каре тѣте челе а креат.
Фѣкѣт, гат' акзп пѣмънтѣа зїмѣа 'н тѣтѣ помпа са;
Пе зскал, дн апѣ, 'н аер, змѣла, днота, свѣра
Вїте, пештї, пасерї мѣлїїме. Днсѣ днк'а шесеа зї
Нѣ 'мї фѣкѣсѣ кѣрес 'н черїсрї, зрїа днкѣ а лѣїї.
Лїнсїа днкѣ пентрѣ лѣме, ера днкѣ неформат
Капѣа d'опер'ал патѣреї чел маї перфѣкціонат;

Тревъеа съ се презъ о фийндъ пре пѣмънт
 Де кѣт тоѣ маї съпретъ шї додѣтъ кз кѣвѣнт,
 Каре кз дѣцѣленѣнеа шї кз demnitatea са
 Челеалте креатѣре съ ле потъ гзверна;
 Фийндъ тарінімѣсъ, каре кїар кз Dsmnezeş
 Съ се потъ дѣцѣлеу ка кз шї прїнчїп ал сеѣ;
 Каре дѣсъ кзпоскѣндѣ-шї пе-ал сеѣ віне-фѣкѣторїз
 Кѣ-а лѣї інімъ с'адѣре пре дѣалтѣа Креаторїз.
 Де ачѣеа атѣнѣї Татѣа чѣл дїп черїз, omnipotent
 Шї етерн (кѣчї unde ѡре нѣ се афѣл ел пресент?)
 Кѣтрѣ Фїїз ворѣї де асфѣлїз: „Акѣм отѣа съ
 креѣм!

Кїпѣа шї асѣмѣнареа нѣстрѣ 'н тогѣа съ-ї о дѣм;
 Престе пѣштїї тѣреї, престе пасерїле каре свор,
 Престе віге шї репѣїле, ел съ фїе domnitor!“

Zikund аста, ел пе тїне, те фортѣ, Adam, кѣм ештїї
 Пѣзверел ѣт шї цѣрѣнѣ! шї пѣнтрѣ ка съ трѣшт
 О сѣфларе дїп віацѣ ел дѣ нѣрїле-цї сѣфѣл;
 Дѣпѣ кїпѣа сеѣ чѣл пропрїї, ел дѣтокѣмѣ те креѣ;
 Шї асфѣлїз ацїзнѣенїї, Adame, сѣфлет трѣиторїз а фї
 Dsmnezeş, вѣрѣнд тот одѣтъ маї мѣлѣ а те ферїчїї
 Фѣкѣ пе ата содїе, пѣнтрѣ сѣмїндїа та.

Атѣнѣї л'амѣндої вѣ дете віне-кѣкѣнтарѣеа са,
 Zikund: „Мерѣенїї де акѣма: крѣштѣнїї шї вѣ дѣ-
 мѣндїї;
 Ымѣле-се де вої пѣмѣнтѣа, шї пре ел вої съ
 domnїї!“

Сѣв пѣтереа вѣстрѣ фїе віетѣдїле че сѣнт
 Шї дѣ ане, шї дѣ нѣврї, шї 'н тот локѣа пре
 пѣмѣнт.“

Атѣнѣї, прѣкѣм шїїї, те-адѣсе 'н ачѣст лок дес-
 фѣтѣторїз,

Дѣн грѣдїна асѣтѣ маре unde-а-тотѣа-креаторїз
 А пѣмѣнтат атѣдїа арворї че прївїреа о зїмѣсѣ,
 Шї 'дї а дат депѣїнѣ воїе, дїп тодї помїї че родека,
 (Кѣчї аїчї сѣнт де тот фѣлїа каре пре пѣмѣнт
 пот фї)

Сѣ аївї фѣкѣтѣа маре 'дї плаче, ка съ подї а те
 пѣтрї.

Дар пе арворѣа шїїїндѣї, каре дакѣ 'а аї гѣста
 Кѣпѣштїї вінеде шї рѣл, нѣ вѣї пѣне тѣна та;
 Мѣкѣнд фѣкѣтѣа сеѣ, дѣдѣтъ ештїї кз моарѣеа
 осѣндїт;

Поѣта дар цї-о domineazъ ка съ фїї де чѣа фѣрїт.

(Ва ѣрма.)

Фѣртѣнѣа дѣмѣнѣрѣтѣск дѣ прївїндѣа
 дѣлѣспїрїї кѣлѣкашїлор ла zїdїреа мо-
 сѣлѣлор дѣ Цара фѣмѣнеаскѣ.

(Bezї шї Gazeta Nr. 99.)

А к т д м п ѣ р ѣ т е с к .

Лѣзѣа чѣлор маї тарї аї пѣамѣлѣї Mecieї, кѣ-
 пѣтенїа чѣлор дїпѣтѣї аї чѣтеї лѣї Ісѣс, Барѣлѣе
 Штїрѣеї, вѣевѣд ал Балахїеї, вѣчнїчѣаскѣдї-се
 трѣантѣа. Дѣдѣтъ че ва ажѣнѣе Дѣналтѣа Меа по-
 рѣнѣкѣ, фїе'дїї кзпоскѣт, кѣ дѣпѣ дѣторїа че ам а
 дѣгрїжї пѣнтрѣ десѣвалтарѣеа кзпѣї стѣрї атѣт а
 пропрїетарїлор, кѣт шї а локѣиторїлор, прїп дѣндрѣ-
 птарѣеа дѣпѣ вѣремї а Регѣламентѣлѣї Organїк, ка-
 ре прїп Дѣналтѣа Меа порѣнѣкѣ дїп анѣл 1249, с'а
 фѣст аакѣтѣїт пѣнтрѣ адмїнїстрѣдїа дїп пѣнтрѣ а
 Балахїеї шї а Молдавїеї, че се копрїнд дѣ мошѣе-
 нѣскѣа цїнѣт ал Дѣмѣнѣрѣдїеї Меа; прѣкѣм дѣн
 анѣл 1267, ла дѣнѣпѣтѣлѣа лѣнѣї лѣї Цѣмѣзїлѣа Евѣл,
 адѣкѣ ла 20 Фѣврѣарїї 1851, ам словѣзїт Дѣналтѣа
 Меа порѣнѣкѣ кѣ орѣндѣїалѣ ка съ аївѣ тѣрїе шї
 пѣтере дїсѣпѣзїдїїле копрїнсе дѣн проїектѣа пе каре
 комїтетѣа дѣнокѣмїт дѣ Бѣкѣрѣштїї дѣпѣ арт. ал
 Зѣла ал Сѣпетѣлѣї дѣкѣеат дѣнтрѣ Дѣмѣнѣрѣдїа Меа
 шї Дѣмѣнѣрѣдїа Рѣсїеї, ла 8 але лѣї Цѣмѣзїлѣа Ахїа
 анѣл 1265, адїкѣ ла 19. Апрїлїе, саѣ ла 1. Маїз дѣ-
 пѣ стїлѣа чѣл нѣѣ, ал анѣлѣї дѣла Хр. 1849, кїв-
 зїнд а аакѣтѣїт дѣн нѣѣ артїколе, шї каре проїект
 с'а сѣнѣс дїп парѣте'дїї ла Дѣмѣнѣрѣдїа Меа, рѣмѣ-
 їнд десѣїнѣдѣте чѣле прѣскїмѣвѣте, шї копрїндѣсе
 верї че ѣрмаѣе дѣмѣнѣтрїва лор. —

Аша шї акѣм сѣнѣзїндѣнїе дїн парѣте'дїї проїе-
 ктѣа де лѣцїзїре, пе каре маї сѣс пѣменїтѣа комї-
 тет кїзѣзїнд а аакѣтѣїт дѣн 12 артїколе пѣнтрѣ по-
 дѣрї, моѣеле шї дрѣмѣрїле чѣле пѣвѣлїче, дѣм шї
 пѣнтрѣ ачѣеастѣа Дѣмѣнѣрѣтѣаскѣа Нѣстрѣ апроѣадїе,
 ка дїсѣпѣзїдїїле копрїнсе дѣнтр'ѣнѣсѣа сѣ'шї аївѣ тѣ-
 рїа лор де акѣм дѣнїнѣте, пѣнтрѣ каре с'а шї сло-
 вѣзїт дѣла Дѣмѣнѣрѣтѣескѣа Меѣ Divan Дѣналтѣа
 Меа порѣнѣкѣ дѣмѣнѣдѣвїтѣ кѣ Дѣмѣнѣрѣтѣескѣа Меѣ
 Аѣтрограф.

Аша дар, крѣдїнѣчѣсѣле ал Дѣмѣнѣрѣдїї Меае,
 дѣпѣ фїреаскѣа дѣнѣлѣнѣдїзїне шї крѣдїнѣдѣ кѣ каре
 те десѣсѣенїтїї, вѣї стѣрїї пѣнтрѣ десѣѣрѣмїїта адѣ-
 чѣре ла дѣнѣдїнїїре а ачѣштїї лѣцїзїрїї, каре дѣн
 лїмѣа тѣрѣаскѣ с'а аїлѣтѣрат пе лѣнѣлѣ ачѣеастѣа
 Дѣналтѣа порѣнѣкѣ, шї еѣте дѣнѣтѣрїтѣ кѣ ісѣлѣїтѣра
 шї пѣчѣтеа а дѣсѣ'шї марѣлѣї vezїр; шї вѣї дѣн-
 грїжї ка дїн ачѣеаскѣ лѣцїзїре сѣ нѣ се ѣрѣмеѣе нїлї
 о авѣтере, фїїнд кѣ тотѣ лѣзѣреа аїнѣте пѣнтрѣ де-

платна лініште ші твэдзміре а локзіторіор, ші а-
рѣтндсте дптръ тоате кз рѣвнъ ші кз кредіндъ.

Ачестѣ фіе'дї дп штііндъ, авѣнд кредіндъ ла
ачест сакрѣ ал Меѣ семп.

Дат ла сѣтрнітѣ лѣнеї лѣї Zilkaде анѣл 1267,
адекъ ла 13. Септемврие анѣл дела Христос 1851.

Леѣзіреѣ пентрѣ лѣкрѣреѣ шоселелор ші а
подѣрілор дін Пріндїнат.

Арт. 1. Лѣкрѣ де шѣсе зіле, че фіекарѣ сѣ-
теѣн еѣа дѣтор сѣ факъ не ан пентрѣ дрѣмѣрі, шѣ-
селе ші подѣрі, сѣ десѣіндеѣзъ де акѣм дпнїте,
ші дп локѣл ачестзіѣ дптрѣ зрѣтѣореле діспозїдїї.

Арт. 2. Тодї прѣпрїетарїї де мошїї вор плѣтї
дп тревзїнда подѣрілор ші а шоселелор, кѣте треї
леї не ан пентрѣ фїешкарѣ сѣтеѣн ашезѣт не мо-
шїїле лор, дѣпъ пѣтѣрѣ че фїгѣреѣзъ дп тѣвлеле
де капїтѣдїе але фїешкарѣзіѣ сѣт.

Тѣте шѣпѣстіріле, атѣт челе пѣлѣкїпате, кѣт
ші челе дпкїпате, кз метѣашеле лор, тѣте ашезѣ-
тѣпѣтіріле де асемеѣеѣ фїре, шїкѣлеле, спїталѣріле,
прекѣм ші домѣнріле статѣлѣї, вор плѣтї ачестѣ
такѣ де о потрївѣ кз чѣлалдї прѣпрїетарїї. Іѣр
кѣнд ва дпчѣта платѣ контрївзїдїеї де доѣ зѣчзіелї
че се зрѣеѣзъ акѣм, атѣнчї тодї чѣї маї сѣс по-
менїдї вор плѣтї дп лок де треї, кѣте леї чїнчї
де фїешкарѣ сѣтеѣн.

Арт. 3. Тодї локзіторїї прїндїнатѣлѣї, дѣжнїїї
сѣї прївїлегіѣдї, ашезѣдїї прїп сѣте сѣї прїп оѣаше,
вор плѣтї, тот пентрѣ ачестѣ тревзїндъ а дрѣмѣ-
рілор, кѣте леї шѣсе. Іѣр кѣнд ва дпчѣта платѣ
контрївзїдїеї а доѣ зѣчзіелї, вор плѣтї кѣте леї 8 не ан.

Арт. 4. Тодї прѣпрїетарїї де карѣ сѣѣ ворвїт
ла арт. 2, але кѣрѣра прѣпрїетѣдїї нѣ вор авѣѣ лѣ-
кзіторїї не дѣпселе, вор плѣтї кѣте леї треї ла сѣ-
тѣ, дін сѣма венїгѣлѣї анѣл че се ва доведї дѣпъ
контрѣктѣріле арѣндзірії лор, сѣї дп лїпсѣ ачестѣ-
ра, дѣпъ о черчѣтарѣ ші прѣдѣзіре фѣкѣтѣ кз тѣте
фѣртеле ла фѣдѣ локѣлѣї.

Іѣр кѣнд контрївзїдїѣ де доѣ зѣчзіелї ва дпчѣ-
та, атѣнчї вор плѣтї ші ачѣштїѣ кѣте чїнчї дп лок
де треї леї ла сѣтѣ.

Арт. 5. Платѣ де карѣ еѣте ворѣѣ дп арт. 2,
3 ші 4, се ва дпплїні дп доѣ де о потрївѣ кѣ-
штїзїрі, ші анѣте: зп кѣштїї дп кзрѣѣ чѣлѣї дїп-
тѣї ші чѣлелалт дп кзрѣѣ чѣлѣї де ал треїлеѣѣ
трїмѣстрѣ ал анѣлѣї.

Ачестѣ платѣ се ва зрѣѣ дптрѣ зп сѣрок де
чїнчїспрезѣче анї некѣптенїт, сокѣтїдї дін зїѣѣ нѣ-
ѣлїкѣрїї ачѣштїї леѣзірії.

Арт. 6. Дѣпъ дпплїніреѣ ачестѣї сѣрок сѣ
вор лѣѣ тѣскріле чѣле де тревзїндъ, потрївїт кѣ
дппрѣїзѣрїїле де атѣнчї, атѣт пентрѣ фѣчѣреѣѣ
дрѣмѣрілор чѣлор рѣмасѣ, кѣт ші пентрѣ дїпѣреѣѣ
дп ѣпѣѣ старѣ а чѣлор фѣкѣте.

Арт. 7. Сѣтеле че се вор адѣзна дін маї сѣс
прѣскрїсѣ ѣвїтеѣскѣ контрївзїре; сѣма де леї 200
мїї, че дѣпъ §. 8 ал ѣздѣтѣлѣї нѣрмѣл, се дѣ не
фїешкарѣ ан пентрѣ дрѣмѣрі дін фѣндзіріле Вістіѣ-
ріеї; резерѣѣ че а рѣмас дп анїї тревзїдї дін ачест
§.; сѣтеле карѣ се вор алеѣе кѣ нѣ сѣѣ кѣлтѣїт
дін ванїї че сѣѣ дпплїнїт делѣ локзіторїї карѣ нѣ
аѣ лѣкрѣт ачеле шѣсе зіле, шї карѣ сѣте фїгѣреѣ-
зъ дп касѣ Вістіѣріеї тот сѣвт тїтѣл де касѣ де
резерѣѣ а ачестѣї § ал дрѣмѣрілор; прѣкѣм ші
таксѣ че се іѣ дѣпъ нїште подѣрі маї; тѣте ачѣ-
сте сѣте вор алѣкѣтїї зп деѣсѣвїт фѣнд, ші се вор
пѣстра де акѣм дпнїте дптрѣ о сѣвїтѣ касѣ, ші
нїчї одѣтѣ сѣвт нїчї зп кѣѣнїт, нѣ се вор дптрѣ-
взїнда дп алте кѣлтѣелї, декѣт анѣте ла фѣчѣреѣѣ
ші дїпѣреѣѣ дп ѣпѣѣ старѣ а дрѣмѣрілор, а шѣсе-
лелор ші а подѣрілор, потрївїт кѣ ачестѣ леѣзі-
ре, фѣарѣ нѣмаї де леї 126 мїї че се вор да не
фїешкарѣ ан дін ачестѣ касѣ а дрѣмѣрілор, дп
тревзїнда дїпѣрїї а чѣлор доѣ грѣдїнї дін капїталѣ,
адїкѣ а грѣдїнеї лѣї Кїсілев ші а грѣдїнеї делѣ Чїп-
теїїс; ші де леї 200 мїї че се вор да акѣм одѣтѣ
пентрѣ тотдеѣзна, кѣ сѣ се сѣѣврѣеѣскѣ лѣкрѣрі-
ле че стѣї дпчѣпѣте ла грѣдїна делѣ Чїптеїїс.

Арт. 8. Се ва дптокмї о дїрекдїе чѣнтрѣлѣ,
карѣ ва авѣѣ сѣвт кѣрѣмзіреѣ сѣ тоате лѣкрѣріле
нѣѣлїче. Еѣ ва адѣзна штііндеѣле тревзїнѣѣсе, ва
нѣне ла кѣле рїдїкарѣѣ планзілор, алѣтѣзіреѣ де-
вїзелор, прѣгѣтїреѣ ші десѣѣврїшїтѣ лѣкрѣре а прѣ-
їектелор; еѣ ва дпгрїжі деспрѣ мїїлѣчеле адѣчѣрїї
ачестѣра дптрѣ дпдѣплїнїре, ва алѣкѣтїї кѣндїїїле
лїчїтѣдїїлор, ші ва дїнеѣ пентрѣ тоате чѣѣ маї
скѣтнѣ сокѣтеѣлѣ, карѣ сокѣтеѣлѣ анїї ва трѣче
прїп черчѣтарѣѣ Контрѣлѣлѣї ші а ѣвїтѣскѣлѣї
Дїѣѣн.

Арт. 9. Се ва дптокмї, лѣпгѣ ачестѣї дїре-
кдїе, о фѣорїе алѣкѣтїїтѣ де чїнчї тѣдѣларї, алешї
де кѣтрѣ Домнѣ дін сїнѣл прѣпрїетарїлор де мошїї
де тѣте трѣнтеле, дін чѣї маї дпсѣмнѣдїї пентрѣ
морѣлїтѣтеѣ, старѣѣ ші штііндеѣле лор.

Не кѣт лѣкрѣреѣ подѣрілор ші а шѣселїлор сѣ
ва зрѣѣ нѣмаї дп Вѣлѣхїѣ маѣе, ачѣї чїнчї тѣдѣ-
ларї аї фѣорїеї се вор лѣѣ тодї дїнтре прѣпрїетарїї
ачѣштїїї нѣрѣдїї а прїндїнатѣлѣї, ші анѣте: дої дін
класѣ дїнтѣїї, дої дін класѣ а доѣѣ а ѣѣерїлор, ші

сале съ се транспенъ пре зюа дндатъ вртътоаре, — ші

с) соленигъциле зилеі пасчереі Маіестатеі сале съ се рестрингъ сінгър ла о серваре евлавіоса вісеріческѣ. —

Тот ачелаш Серенисімъ принціне ч. р. гввернатор, дін ачееа къстаре, къ ла днтъшларе анъмітъ, с'аъ лзат амінте, кѣмкъ дн зна комънитате, а кареіа локвиторі сѣнт аместекадї: самі ші ромъні, ерѣмпънд фок гроазнік, ромъніі нічї/провокадї п'аъ вртъ а ста днтър ажъторіа ла стінцереа фокълзї; прін градіоса са ордіньдізіне дін 29. Noemv. а. к. къ Nr. presid. 3089 днсетмагъ порънчесче, ка попоръа ромънскъ съ се десченге прін парохїі сѣі спре а десврѣка знеле преїсдічїсрї атът шїешї кѣт шї копловиторілор сѣі пѣгъвїчіосе шї се дндемне, ка ла асеменеа днтемплѣрї де прїмендіе спре імпедекареа лѣдїреі фокълзї шї ромъніі кѣ тоте пѣтерїле съ стеа днтър ажъторіа. —

Де кѣт каре преа градіосъ мандаре нїмїк пѣтънд фї маї кореспондаторїі дѣхлзї сѣятеі реледїзні крештіне, а кѣреїа темейш, дѣпъ мандареа інтетеїторїзлзї іеї, есте ізвїреа деанпронелзї; — шї пої дн вїртѣтеа аскѣлѣтреї, шї а дѣхлзї ачеї сѣйте реледїзні, пре он. фр. та, шї прін сїнедї пре парохїї сѣвалтернї еї дндаторїм, ка прін кѣвѣнтърї дн вісерїкъ, шї ла тімнзл сѣъ потрївіте днвѣтънд попоръа ледеа чеа маї таре а кресчїнѣтатеї, каре есте ізвїреа деанпронелзї съ се сїлеаскъ ал апропіа къ ініма шї де челелалте надїзналітъдї, къ каре аре де а фї дн содїетатеа чївіле шї віада політіческѣ знїт, — дештентъндзл, къ аре дндаторїре денліпъ а фаче алтора, че воїесче а і се фаче шї лзї дела алдїї, — шї маї вѣртос кѣ каре реферїнцеле содїале 'а дїнѣ днтрѣнїт спре днпрѣмѣтатѣ апераре а пропрїетатеї шї а секерїтатеї ачееа.

Тот деодатъ 'дї съ фаче кѣпоскѣтъ ачеа ре-квїсіцізіне а ч. р. інстїтѣт дін Віена а орѣлор сѣв 12. Noemvrie а. к. Nr. сѣъ 524 кѣтръ пої фѣкѣтъ, прін каре съ рогъ а сѣ фаче пренътерадїзіне дн фаворѣа орѣлор пре тіпѣа патріархѣлзї Job, дн каре ачеста съ днфадомїазъ дн статѣа челзї маї греї неказїз, зѣкънд пре паїе афаръ, аштенгънд тѣпгѣїере дела чеї треї амїчї аї сѣї дн історїа лзї днсетмадї. Тїпѣа е фортѣ фрѣтмос, тїят дн арапъ (Kupferstich), — шї дѣпъ дескрїере, треѣзе сѣ фїе таре, пѣтїпчос а фї спре подбѣвъ вісерїчеї, сѣъ а каселор преоденгїтї. — Пре каре дрепт ачеа 'дї съ днкрѣдїндеазъ а провока ка сѣ пренъ-

тереѣзъ орї прївадїї, орї вісерїчї, 5 фл. т. к. пен-трѣ зн ексетпларе, шї прѣдѣа пренътерадїзінеї днпрѣхнъ къ пѣтеле пренътерадїлор ал трїміте днкоче пѣпъ ла сѣършїтѣа лзї Fevrvarie 1852 — спре маї днколо діспѣнере пентрѣ а лѣздатѣлзї тінз прїміре.

Кѣ каре прїлеціѣ авем маї днколо а 'дї рѣндзї, ка:

1. Де време че пре парохїїле, каре аъ маї пѣ-днхнїцізратъ акѣм лїпсѣ де преодїї, се афлъ прї-мїдї ла кѣрѣл теолодіеї моралїченгї; шї пентрѣ кѣ асчептѣндѣсѣ органїсѣдізінеа парохїїлор кѣт маї кѣрѣнд ка преодїї — нѣ кѣтѣа атѣнчї фѣрѣ проведере ретѣпнлзї — престе треѣзїндѣ съ се днмѣлдеаскъ; аша де ачї днколо пре нічї знл сѣв нічї зна тігѣла ла кѣрѣл теолодіеї морале сѣ нѣ рекомѣнде, пѣпъ кѣнд треѣзїндѣ, шї пѣтїндѣ де а се маї прїмї ла ачестѣ прін цїркѣларе дн овсче нѣ се ва фаче кѣпоскѣтъ.

2. Пре ачеїа, карїї сѣнт авсолѣдї шї гата пѣ-маї де а се преодїї шї менїдї пре стадїзні парохїїале анъміте, де акѣм днпїнте пѣпъ ла кѣрѣл, шї де атѣнчї днколо сѣ і дндрендї днкоче, кѣ че-ле де лїпсѣ докѣменте, шї ресолѣдїзні провеѣзѣдї, спре а се пѣтеа хїеротонї, — шї днтър тоте —

3. де аколо днтъшлѣндѣсѣ а грешї дн дѣче-реа челор че сѣ дїн де адмїнїстрадізінеа прекѣм пѣвлїко-полїтіческѣ, аша шї днтѣрнѣ вісерїчеа-скѣ чеї маї тѣлдї парохїї, ка ордіньдізініле-орї де де ачїї прін лїтере черкѣларе пѣвлїкате, орї шї прін іспїдікїдізінеа дін афаръ лор днхнпоштіндате нѣмаї кѣт ле четеск, шї днкрѣдїндѣсѣ адѣчереї сале амінте деспре ачелеа, нѣ 'шї ле днсеамнѣ; ддї комїтет фр. тале, ка шї днсѣдї сѣ дѣчї, шї пре парохїї сѣвалтернї сгрінс сѣї дндаторешгї а дѣче протокол дісїнкѣт, дн каре сѣ треакъ нер екстен-сѣм тоте ордіньдізініле орї де знде кѣпѣгѣнде, атѣнчї дндатѣ, кѣт се лї сѣ адмѣнѣазъ, ка нѣ дін днтърїєреа оаре кѣрѣїа а днмїліні ачѣаста, сѣ се днпнѣдече кѣт маї пѣдїн адмїнїстрѣдізінеа пѣвлї-кѣ. — Шї кѣ прїлеціѣа вісїтадізінілор черкѣнд ал фїе кѣрѣїа протокол деспре ачестеа дѣс; дакѣ а-чѣла ілѣ вѣї афла къ скѣдере, дн прївїнда ачѣлзїа преот ордіньдізінеа епїскопѣаскъ дін анъа 1840 сѣв Nr. presid. 34 епїгъ шї прін цїркѣларе пѣ-влїкатѣ сѣ о дѣчї дн сѣършїт. — шї сѣл напо-нентї. —

4. Benїnd дн вакандїз доае птїнєндіе дін фѣн-дѣдізінеа Ramonđaїанъ, знл де 80, алѣла де 60 фл. т. к. сѣ даї днштіре фр. та челор че ар вреа пре ачеле а конкѣрѣде, ка кѣ черерїле сале, інстрѣк-

тревѣтеле тѣстимоніи, пѣнь ла 28. Февр. —
мѣлѣ 1852 съ се арете лѣкоче. —

5. Съ дикшоутиициеи фр. та дн общче прип
рохї сьвалтернї, саъ администраторїи парохїи лор
пчерпенте, къ чей че съ аолъ примїдї ла кьрсъ
олодїеи моралїченгї шї сьнт дн конгїзареа а-
челсїа, вор рѣтънеа пре маї лънг тїпнѣ де кѣт
аъ фосг овїчеїа пѣнъ акът, пентрѣ къ вїн де а
лї съ проїзне маї тѣлте пласе а сїїнделор, ка
съ се нѣгъ проконсі деплїн соре кїетареа са, —
шї аша нїчї конгїнїтїїле кончерпенте, нїчї пѣрїн-
дїї лор пентрѣ ачелста съ пѣ се неодїхнеаскъ,
фїїнд тѣгъ дїспїзереа соре дїанїтареа вїнелї де
овсче паїїзїнале шї вїсерїческї пїпїтѣоре.

6. Benind ȕn alma şivierşitate dîn Peşta a se
inoi mi repşve fakşlitatea teoloşikş, dela maş
ȕnalts lok şvntem prokietanş, ka pre şvşl mi dîn
parteş dieşeseş nōstre şşl, proşvtem de profesor
pentş şva katedşş teoloşikş, de akolo pentş şvş-
dış ȕn karē se vor așla maş kapache; — drent a-
chea șr. ta pre preoșii şvşalternii i provōkş ka,
karē se ar așla harșik pentş profesorș de oare
karē şvşdiş teoloşikeşk, şşş ȕn şvşrșitșl lșii
Febrvarii al anșlș 1852 șş se. ȕșinșvșș, spre a
se pștea proşvne.

7. Пентрѣ авечедаре, къ дѣкъ нѣ съ нот къ-
пѣта дѣ комѣнѣтѣ; 'дѣ съ дѣкредѣдѣтъ, ка пре
препѣтеранѣ съ одѣхнѣтѣ, кѣмъ ачѣмѣ негрѣ-
шѣ ле вор къпѣта, — чѣ стѣй ма мѣжлок пѣдѣче
грѣле, пентрѣ каре акѣм дѣдатъ нѣ се нѣте астен-
тѣрѣй фѣче дѣстѣл.

8. Се триміції фр. та експрес, каре съ 'дї джъ де аїчі а касъ фоеа лецілор, — саї съ фачї рїндзіалъ пентрѣ а 'дї се пѣтеа триміте ачеа дндатъ прїн окасїне сїгърѣ, къ пре кърсїл постале нѣсе поте триміте, пентрѣ къ сарчіна е маї маре шї де маї тїалъ новарѣ, де кѣт с'ар пѣтеа пре поста де аїчі експедї.

Каріі тóте спре ініаціізне, кьпоштіндъ, стріп-
сь диктокміре, пі не іертать дінере скрііндѣдсть,
фраценгге ретънем.

ЦЪРМЪРЛЕ ДЪНЪРЕЙ.

(Диккере.)

Дн кърс де кѣтева лѣнї, фата цїганялї авѣ о
порочїре фавѣлѣсь. Дн шатра афѣматѣ а пѣрїп-
телї еї, еа днтрасѣ днтр'о богатѣ локївнцѣ тндѣ

totu e ra s n i z c o r d i n i l o r e i ; e a a v e a z i v e r b a r t i n e r , f r a z m o c , i z b i n d o n a m a i n e d n e a , s l a v i t a t a d e a o s e r v i , k a i m i t r e s e r i . K z t o t e a c h e s t e a e a e r a d n p r a d a z n e i p r o f u n d e m e l a n k o l i i n e k a r e c e r k e d n z y d a r d e a o v i r e i , n e k a r e k r e z e k e o v a p e t e a m a k a r a c k n d e , m i k a r e f e r v o e a e i , s e v e d i p r i n l e n e d a e s p r e c i e a t r e s e t e r i l o r e i . S o d u z a e i o o b s e r v a k z t e m e r e , o d n t r e v a k z a m o r m i k n d e l o d n t r e v a d e c e n e k n o t e m a i m e l t k a d n z i o a d n k a r e e l o v e z e s e n e p t r e c h e a d n t e i e d a t e , d e c e f r a z m i n i i e i o k i n e t r i i n e m a i a v e a e a c h e a n i i s t r e l e z i r e m i v e z e l e e i a c h e a n i i p z m e n e a l e , e a s e z i t a l a k m i n e r i , l a p e d e r i , s e d n c h e r k a t e s e r i d e , m i s e r i c e z a a c h e s t a e r a t r i e t k z a m e r e c h i z n e a . A m i n t i r i l e s e m i n d i e i n o m a d e s v e z c h m a i i n i m a e i , d n v e l e a e k z e t a r e a e i . D n m i z l o k z l e l e g a n t e l i k a s t e l , a g r e d i n i l o r k z f l o r i , e a t e n e i a d n e k m i n e i e a n e a n e t i e z n d e n o n o s e a f a m i l i e a d i g n e a s k e , d n e v a t r a d n e i s r e z a k e r i e a . m e d e l t r i l e k o m e n i t e d i i s e s t r i n e a e , d n e a l e r g e t e r i l e l o r c h e k u t r i e r e t o r e , d n e i s t o r i c i r i l e c e d e s e f t a e o s p e d e l e l o r c h e l e d e n o n t e , d n e s e n e r t r i l e z i l e i , m i d n e s o r d i l e n e u r e v e z e t e d e a d a o a z i .

Кънд соуа еѣ о пѣрѣсія супре а мерце ла въ-
пѣторѣ саѣ ла тревѣнцелѣ салѣ. ѡа петречеа бѣре
дѣндрѣѣ шезѣнд дѣн тѣчере лѣнгѣ фѣреастѣрѣ къ
оуѣ адѣнтаѣ не дѣндрѣилѣ колѣбѣсе не карѣ ѣмѣла
воѣѡѣ къ пѣчѣрѣлѣ гѣлѣ, ла сѣтелѣ де зѣнде ѡа адѣ-
чѣа къ тѣндѣрѣ ачѣеа чѣ ѡа агѣнѣсѣѣ ѡѣрѣшѣнд зѣ
дѣѡа де кѣрдѣ нѣнтре дѣѣтѣ, шѣ рѡсѣнд къ зѣ тоу
солѣнѣл вѣрѡ тѣрѣадѣ проѣѣдѣ. Кѣтѣ ѡдатѣ і сѣ
пѣрѣа къ азѣде зѣа дѣн ачѣлѣ кѣѡтѣрѣ чѣ лѣгѣнѣастѣрѣ
кѡпѣлѣрѣа еѣ, сѣнѣтѣл арѣнѣнѣлѣ не стрѣнѣлѣ вѣѡ-
рѣѣ саѣ сѣнѣнѣлѣ мелѡдѣѡѣсѣ алѣ пѣлѣлѣ. Пѣнтѣл еѣ
атѣнѣчѣ сѣ зѣѡѣла, къ оуѣлѣ склѣнѣторѣѣ, ѡа дѣскѣдеа
фѣреастѣа къ зѣ ѡѣѡрѣ де вѣкѣрѣ, аѡѣ пѣка не сѣнѣнѣ
нѣ тѣтѣ нѣ ѡѡсѣгѣ. Ачѣеа чѣ адѣмѣнѣсѣѣ, дѣкѣнѣ-
тѣсѣ вѣрѣеа сѣ, нѣ ѣра пѣчѣ дѣкѣнѣ тѣсѣка пѡнѣлѣ-
рѣ а ѡтѣнѣлѡр дѣн сѣмѣндѣа сѣ, ѣра дѣнѣтѣл зѣнѣ
пѣсѣрѣ ѡѣнѣтѣѡрѣ дѣн алѣелѣ пѣрѣнѣлѣ саѣ тѣрѣтѣрѣлѣ
зѣнѣтѣлѣ дѣн сѣнѣнѣлѣ ѡазѣлѣлѣ.

Дитро'о зі кѣнд еа медеа сінгѣрѣ, кѣфѣндатѣ
 дн меланколичеле еї кѣфѣгѣрї, де одатѣ еа се скѣ-
 лѣ кѣ репеїзїне, шї есѣ дн балкон. Астѣ датѣ
 сінгїріле еї нѣ о аї дншглато; еа аї рекѣпоскѣт
 форте віне гласѣрї, акчентѣрї не каре еа нѣ ле пѣ-
 те віта. О трѣнѣ де дїганї тречеа ла оре каре
 депѣртаре де дѣнса не дрѣт; о вѣтрѣнѣ, че са-
 тѣнѣ кѣ маїкѣса, меде не о кѣрѣдѣ; о алѣ кѣ-
 рѣдѣ о вѣта, дикѣркѣтѣ кѣ сачї шї кѣ панере. Ън

коня дачеа зп магар де кѣпѣстрѣ; вѣрвадѣ кѣ фа-
ца смадѣ таре, кѣ окѣла скѣптеиторѣ, дѣсоудеск
ачеастѣ караванѣ.

Зна дѣн трѣнѣиѣ, маѣ тѣнѣр, маѣ весел де
кѣт чеѣлаудѣ, цѣнеа дѣн тѣнѣ десѣтѣтѣторѣа вѣорѣ,
шѣ фаче де рѣсѣнѣ стрѣнеле шѣ кѣтѣ о романдѣ
попѣларѣ а семѣндѣеѣ сале.

„Вѣнѣла шѣверѣ дѣн кодрѣ; лѣна дѣнѣзепте
не валѣрѣ; цѣганѣла тѣшѣ апринде фокѣла ла полѣле
пѣдѣрѣ. цѣпаѣ! цѣпаѣ!

Лѣверѣ есте акѣила дѣн аер, лѣверѣѣ сомѣла дѣн
флѣвѣѣ, лѣверѣѣ черѣла дѣн пѣдѣрѣ; дар дѣ маѣ лѣ-
вер цѣганѣла дѣн кѣтѣн; цѣпаѣ! цѣпаѣ!

„Конѣлѣдѣ, вѣрѣ тѣ сѣ рѣтѣѣ дѣн касѣ моѣ? дѣѣ
воѣѣ да страѣ де ждер, колѣетѣрѣ де галѣнѣѣ.

„Калѣла сѣреан нѣ пѣрѣсѣшѣте нѣчѣ одѣтѣ преѣ
дѣтѣнѣла нѣстѣ пѣнѣтрѣ а аѣеа о шѣеа стрѣлѣчѣтѣ;
вѣлѣтѣрѣла нѣ пѣрѣсѣшѣте нѣчѣ де кѣт стѣнка дѣн
тѣнѣдѣ пѣнѣтрѣ а аѣеа о кѣнѣкѣ дѣнѣзрѣтѣ; конѣла
цѣганѣлаѣ нѣ лѣсѣ нѣчѣ де кѣт лѣверѣтѣеа дѣн кѣт-
нѣрѣ пѣнѣтрѣ а аѣеа страѣ де ждер, колѣетѣрѣ де
галѣнѣѣ.

„Конѣлѣдѣ, вѣрѣ тѣ сѣ рѣтѣѣ дѣн касѣ моѣ?
дѣѣ воѣѣ да тѣргѣрѣтѣеа, дѣаманѣте, фѣсѣрѣ де тѣ-
тѣсѣ сѣндѣре, зп пат де порѣѣрѣ, зп палѣт де рѣѣе.

„Мѣргѣрѣтѣеа тѣеа сѣнѣт дѣндѣѣ мѣѣ аѣлѣ,
дѣаманѣтѣеа тѣеа сѣнѣт окѣѣ мѣѣ чеѣ нѣгрѣ че скѣлѣ-
пѣскѣ ка флѣѣрѣла, фѣсѣрѣле тѣеа сѣѣ пѣрѣла тѣѣ
не карѣ'л дѣнѣлѣтѣеа дѣн гѣдѣ лѣнѣѣ, патѣла тѣѣ
естѣ пѣтѣнѣтѣла верѣде, палѣтѣла тѣѣ естѣ лѣмоѣ.
цѣпаѣ! цѣпаѣ!

„Лѣверѣ есте акѣила дѣн аер, лѣвер есте сом-
нѣла дѣн флѣвѣѣ, лѣверѣѣ черѣла дѣн пѣдѣрѣ, дар маѣ
лѣверѣѣ цѣганѣла дѣн кѣтѣнѣрѣ. цѣпаѣ! цѣпаѣ!

Ла чѣеа дѣнѣѣ кѣвѣнте аѣеа ачѣстѣѣ кѣнѣтек, цѣ-
гѣнѣкѣшѣа сѣмѣдѣ зп фѣлѣѣ де фѣор елѣктрѣкѣ шѣ о пѣ-
шѣнѣрѣ лѣкрѣмѣле. Ла стрѣгѣтѣла воѣос шѣ сонор чѣ
дѣнѣеа реѣфрѣнѣла, фѣа се репѣзѣ аѣарѣ дѣн касѣеа
шѣ алѣргѣ де се зпѣ кѣ трѣпа кѣтрѣерѣтѣорѣе. Кѣнд
варѣватѣла еѣ се дѣнѣтрѣнѣ а касѣ, дѣн зѣдар о кѣтѣѣ
дѣн тѣте апарѣтаментѣеа шѣ, дѣн тѣте аѣеѣле парѣлѣ-
лѣѣ, ел дѣнѣзѣдар о дѣнѣрѣеа де ѣменѣѣ сѣѣ. Нѣме
нѣ о вѣзѣсѣ ешѣнд шѣ нѣме нѣ шѣтѣе чѣ сѣѣѣ фѣѣѣт.
Инѣтѣнѣтѣла иѣнѣмѣѣ дѣѣ десѣкопѣрѣ хотѣрѣеа чѣ еѣ аѣ
лѣзѣт. Ел пѣеакѣ сѣре а о гѣсѣ, аѣнѣкѣ не зп дѣрѣм
кѣрѣмѣзѣш де ачѣла не карѣ мерѣеаѣ цѣганѣѣ, сѣ дѣн-
тѣрѣнѣ, кѣлѣзѣзѣт де зп дѣрѣан чѣ вѣзѣсѣ трѣкѣнд

каравѣна. Дѣнѣсѣрѣмѣт, дѣнѣ трѣѣ зѣле де нѣлѣнѣ-
нѣте, де дѣрѣе, ел сѣсѣ дѣнѣрѣ'о сѣрѣ, кѣзѣт де оѣ-
тѣнѣеаѣ, ла марѣѣнеа знѣѣ пѣдѣрѣ дѣн карѣ цѣганѣѣ
попѣсѣсѣрѣ. Ла лѣчѣреа знѣѣ фок не карѣ'л зѣдѣрѣ-
шѣте зп конѣла, ел зѣрѣнѣте зп ом шѣ о фѣеѣеа траѣшѣ
дѣн лѣтѣрѣ шѣ шѣзѣнд знѣла лѣнѣгѣ аѣтѣла. Ел тѣнѣѣ
рѣадѣнѣ пѣтерѣле, сѣ фѣрѣмѣзѣ де аѣлѣнѣла тѣѣрѣ-
шѣлор шѣ аѣѣнѣѣ, фѣрѣ а фѣѣ вѣзѣт, дѣнѣрѣ'о дѣнарѣ-
тѣеа де кѣдѣ ва пѣшѣ де пѣрѣеа сѣнѣсѣратѣѣкѣ. Еѣа
фѣеѣеа лѣѣ не карѣ кѣлѣтѣрѣдѣла о цѣнеа кѣпрѣнѣсѣ
дѣн враѣе шѣ карѣ'ѣ ѣсторѣѣѣа чѣ зрѣт гѣрозѣв о сѣ-
пѣрасѣ дѣн сѣлѣндѣа вѣеаѣ а касѣелѣлѣѣ.

Нѣпорѣчѣтѣла соѣ се трѣсе дѣн тѣчѣеа шѣ сѣ дѣн
тѣрѣсе а касѣ кѣ иѣнѣа дѣнѣрѣнѣтѣ. Нѣчѣ знѣла дѣн
ѣменѣѣ сѣѣ дѣн ачѣла тѣмѣп нѣ лѣѣѣ вѣзѣт сѣрѣзѣнд,
нѣчѣ о фѣеѣеа нѣ кѣтѣеаѣ сѣ стрѣватѣ пѣнѣ ла дѣн-
сѣла, шѣ, кѣнд дѣн дѣнѣтѣмѣлѣре ел вѣде трѣкѣнд вѣе
о трѣнѣ де цѣганѣѣ, сѣ дѣнѣде дѣн кѣтѣара сѣ, шѣ нѣ
есѣ пѣнѣ кѣнд трѣпа нѣѣ фѣорѣ дѣнарѣе.
(Din Zimbr̃.) X. Marmier trad̃e de T. K.

SENTENȚII ÎN KȚEȚȚRI.

Сѣнтѣнѣѣеа сѣнѣт ка нѣште кѣѣе асѣзѣдѣте карѣ
дѣнѣнѣг аѣѣвѣрѣла дѣн аѣѣчѣеа нѣстрѣ аѣнѣте.
(Diderot.)

Кѣнд тѣте сѣ мѣшѣкѣ де опрѣтѣвѣ, нѣмѣкѣ нѣ
сѣ мѣшѣкѣ ла пѣрѣе, прѣкѣт дѣнѣрѣ'о корѣвѣе. Кѣнд
тоѣѣ мерѣ сѣре нѣѣре, нѣмѣне нѣ сѣмѣнѣ кѣ мерѣ-
ѣе. Чѣне сѣ опрѣшѣте, фаче де сѣ дѣнѣсѣмѣеаѣ пѣр-
чѣдѣеа чѣлорѣлѣдѣѣ, ка зп пѣнѣкѣ фѣѣс. (Паскал.)

Чѣ дѣнѣсѣмѣеаѣ дѣрѣнѣдѣеа шѣ пѣдѣжѣдѣеа зпор
вѣрѣмѣѣ маѣ фѣрѣчѣте? Ноѣ вѣом фаче тѣмѣнѣла маѣ вѣн
дѣкѣ вѣом шѣтѣ а фѣнѣтѣѣ; фѣнѣта нѣѣре трѣкѣнѣдѣ де
дѣрѣнѣдѣѣ. Ачѣла карѣ трѣѣешѣте кѣ пѣдѣжѣдѣеа, естѣ
дѣн прѣмѣжѣдѣеа сѣ мѣрѣ де фѣѣе. (Франклѣн.)

Сѣре. — Кѣнд тѣрѣѣа-та фачѣ о сѣлѣжѣѣ пѣѣѣ,
тоѣатѣнѣчѣ шѣ Дѣмѣнѣзѣѣѣ фаче зп тоѣт ка сѣ о дѣ-
кѣндѣеасѣ. (Колѣерт кѣтрѣ Лѣдовѣк XIV.)

Лѣнѣшѣѣ аѣ тоѣдѣеаѣна поѣтѣ сѣ фѣѣѣ чѣеа.
(Вѣѣверѣнѣгѣс.)

Дѣнѣнѣте де а сѣ арѣнѣка дѣнѣрѣ'о прѣмѣжѣдѣеа, трѣ-
ѣѣѣеа о прѣнѣде шѣ а сѣ тѣме де дѣнѣсѣа; дар кѣнд
чѣнѣеа естѣ арѣнѣкат дѣн еѣ, атѣнѣчѣ нѣ маѣ рѣтѣнѣе
де кѣт а о десѣрѣдѣѣѣ. (Фѣнѣлѣон.)